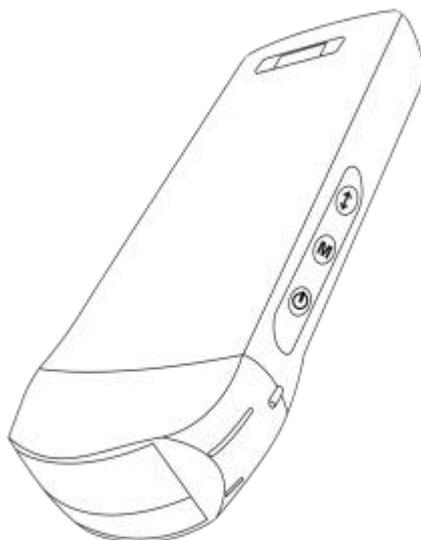


Sistema a ultrasuoni WiFi tascabile 3 in 1

Manuale di istruzioni

(V1.1N)



IMPORTANTE!

Leggere e comprendere questo manuale prima di far funzionare lo strumento. Dopo la lettura, conservare il manuale in un luogo di facile accesso.

Contenuti

Introduzione	77
Servizio di manutenzione e riparazione	78
Dichiarazione sulla Proprietà Intellettuale	78
1 Precauzioni di sicurezza	79
1.1 Classificazione di Sicurezza	79
1.2 Simbolo di Sicurezza	79
1.3 Avviso di Informazioni sulla Sicurezza	79
1.4 Etichette di avvertimento	81
1.5 Vantaggi e Rischi dell'Ecografia	81
1.5.1 Vantaggi dell'Ecografia	81
1.5.2 Rischi dell'Ecografia	81
2 Panoramica del prodotto	82
2.1 Uso previsto	82
2.2 Controindicazioni	82
2.3 Specifiche del prodotto	82
2.3.1 Modalità di Imaging	82
2.3.2 Stabilizzatori di Potenza	82
2.3.3 Condizione Ambientale	82
2.3.4 Profilo, Dimensioni e Peso della Sonda	83
2.4 Configurazione del Sistema	84
2.4.1 Configurazione Standard	84
2.4.2 Elementi	84
2.5 Descrizione dei simboli	85
2.6 Introduzione di Ciascun Elemento del Sistema	86
2.7 Pannello di Controllo	87
3 Introduzione di base	88
3.1 Installazione del software	88
3.1.1 iPhone/iPad	88
3.1.2 Dispositivo Android	89
3.1.3 Dispositivo Windows	89
3.2 Spegnere gli avvisi	90
3.3 Collegamento della Sonda e del Terminale	90
3.4 Interfaccia Software di Base	93
4 Introduzione al Funzionamento Dettagliato	95
4.1 Introduzione a Tutti i Livelli di Menu	95
4.1.1 Menu di Primo Livello	95
4.1.2 Introduzione al Menu di Secondo Livello	95
4.2 Introduzione al funzionamento	96
4.2.1 Modalità B	96
4.2.2 Modalità BM	99
4.2.3 Modalità C (disponibile solo per la sonda color Doppler)	99
4.2.4 Modalità PW (Disponibile Soltanto per la Sonda Color Doppler)	100
4.3 Misurazioni	101
4.4 Informazioni sul paziente e Referto	102
5 Manutenzione e Ispezione	104
5.1 Ricarica della Sonda	104

5.2	Sostituire la batteria	105
5.3	Pulizia e Disinfezione della Sonda	106
5.4	Conservazione	107
5.5	Ispezione	107
5.6	Aspettativa della Durata	107
5.7	Risoluzione dei problemi	108

Nome dell'azienda di produzione: Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Registered address: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Indirizzo di produzione: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

CAP: 102629

Tel: 8610-60219113

Fax: 8610-60219213

Assistenza client: Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Indirizzo: 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Web: www.viatomcare.com

Tel: +86-755 8672 1161

Email: marketing@viatomcare.com

Prodotto: Sistema a Ultrasuoni Tascabile

Modello: C10

Rappresentante Europeo Autorizzato:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

Numero del Certificato CE G2 003973 0002 Rev.01



Introduzione

Il presente manuale descrive il funzionamento dell'apparecchio di diagnostica a ultrasuoni. Per garantire un funzionamento sicuro del sistema, si prega di leggere e comprendere il contenuto del manuale prima di utilizzare il sistema.

Questa specifica è formulata e spiegata da KONTED.

Questo manuale è stato pubblicato: Dicembre 2018, prima revisione Dicembre 2019.

KONTED si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale di istruzioni senza preavviso

Dichiarazione importante!

1. Il contenuto parziale o totale del presente manuale non deve essere copiato o riprodotto se non previa autorizzazione scritta;
2. È vietato modificare il software o l'hardware di questo prodotto;
3. Il modello di utilità può fornire al medico le immagini e i dati necessari per la diagnosi clinica e il medico è responsabile del processo di diagnosi;
4. La garanzia di qualità non include quanto segue, persino durante il periodo di garanzia :
 - (1) Danni o perdite causati da un'installazione non corretta o da condizioni ambientali che non rispettano i requisiti;
 - (2) Danni o perdite causati da una tensione di alimentazione superiore ai valori specificati;
 - (3) Danni o perdite causati da attrezzature o componenti non acquistati da KONTED o da un suo distributore o agente autorizzato;
 - (4) Nessun danno o perdita causata dall'uso di questo strumento nell'area di acquisto iniziale;
 - (5) Danni o perdite causati dalla manutenzione di personale non autorizzato dalla compagnia;
 - (6) danni o perdite causati da cause di forza maggiore quali incendi, terremoti, inondazioni o fulmini;
 - (7) danni o perdite causati da errori o uso improprio;
 - (8) guasti causati da altri prodotti diversi dal prodotto stesso

Servizio di manutenzione e riparazione

Il principale periodo di garanzia è di 18 mesi. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto lascia la fabbrica. Durante il periodo di garanzia, il prodotto può godere di un servizio di assistenza clienti gratuito; ma si prega di notare che anche durante il periodo di garanzia, a causa dei motivi indicati nella pagina "dichiarazione importante" causati dalla necessità di manutenzione dei prodotti, Viatom addebiterà i servizi di manutenzione, è necessario pagare il costo della manutenzione e i costi dei pezzi di ricambio.

Dopo la scadenza della garanzia, Viatom può fornire servizi di manutenzione.

Si deve notare che in caso di mancato o ritardato pagamento dei costi di manutenzione, Viatom sospenderà temporaneamente i servizi di manutenzione fino al pagamento.

Con la presente si dichiara che si deve familiarizzare con le istruzioni per il funzionamento prima dell'uso e che il funzionamento e l'uso devono essere strettamente conformi ai requisiti e alle modalità di funzionamento delle istruzioni operative. La Società non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza, l'affidabilità e la garanzia delle prestazioni dovute a eventuali anomalie causate dal funzionamento, dall'uso, dalla manutenzione e dalla conservazione ai sensi dei requisiti del presente manuale.

Operazione tabù:

 **Pericolo** ※ Non modificare questa attrezzatura, compresi i suoi componenti, il software, i cavi e così via. Le modifiche apportate dall'utente possono causare problemi di sicurezza o prestazioni del sistema ridotte. Tutte le modifiche devono essere eseguite da personale autorizzato da Viatom.

Dichiarazione sulla Proprietà Intellettuale

La presente specifica e i diritti di proprietà intellettuale dei prodotti sono di proprietà di KONTED. Nessun individuo o organizzazione può copiare, modificare o tradurre alcuna parte del presente manuale senza il consenso scritto di KONTED.

1 Precauzioni di sicurezza

1.1 Classificazione di Sicurezza

- In base al tipo di anti-scossa elettrica:
Alimentazione interna, dove l'adattatore è di Classe 1;
- Secondo il grado di anti-scossa elettrica:
Parte applicata tipo BF;
- In base al grado di protezione dai liquidi nocivi:
La sonda del sistema è IPX5; la testa della sonda è IPX7
- In base al grado di sicurezza in presenza di gas anestetico infiammabile miscelato con aria (o ossigeno, protossido di azoto due);
- In base alla modalità di lavoro:
Attrezzatura di lavoro continuo.

1.2 Simbolo di Sicurezza

Simbolo di Sicurezza	Descrizione Dettagliata
	Parte applicata tipo BF Descrizione: Tutte le sonde ad ultrasuoni fanno parte dell'applicazione BF.
	"Fare attenzione" indica ciò che deve essere notato. Assicurarsi di leggere attentamente le istruzioni prima di usare il sistema.

1.3 Avviso di Informazioni sulla Sicurezza

Per garantire la sicurezza del paziente e dell'operatore, si devono osservare scrupolosamente le seguenti norme di sicurezza nell'uso della sonda a ultrasuoni wireless.



ATTENZIONE:

1. Non smontare la sonda a ultrasuoni, che può provocare scosse elettriche.
2. Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo dispositivo; utilizzare solo l'alimentatore fornito da KONTED per l'alimentazione; l'uso di altri alimentatori specifici (come UPS, ecc.) sull'alimentazione della sonda a ultrasuoni può comportare il rischio di scosse elettriche.
3. Usare la sonda con attenzione; se la sonda si graffia a contatto con la superficie del corpo umano, interrompere immediatamente l'uso della sonda e contattare il rappresentante dell'assistenza. Se si utilizza una sonda graffiata, c'è il rischio di scosse elettriche.
4. Ogni volta che si utilizza lo strumento si deve controllare la sicurezza, non lasciare che la sonda danneggiata dall'urto della sonda ecografica possa provocare una scossa al paziente.
5. Prima di eseguire un controllo ecografico verificare il contesto in cui si opera per garantire un uso sicuro nell'ambito dell'ambiente. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con liquidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi, quali l'ossigeno o l'idrogeno.
6. Assicurarsi di applicare una protezione sterile sulla sonda quando si esegue un controllo del comparto ecografico.

7. Non immergere la sonda ecografica con interfaccia USB Type-C o superiore in acqua o disinfettanti. Poiché l'interfaccia USB Type-C della sonda ecografica non è impermeabile, ciò può causare una scossa elettrica o un guasto della sonda.
8. Prima e dopo ogni ispezione, si deve verificare che il suono ecografico sia normale. Una sonda ecografica difettosa può provocare una scossa al paziente.



ATTENZIONE:

1. **Questioni che richiedono attenzione nella tecnologia degli esami clinici:**
 - Questa attrezzatura può essere utilizzata solo da personale medico qualificato.
 - Il presente manuale non illustra una tecnica di esame clinico. È necessario selezionare le tecniche di ispezione adeguate in base alla conoscenza della formazione professionale e all'esperienza clinica.
2. Non è possibile controllare l'attrezzatura per un lungo periodo di tempo.
3. Non utilizzare agenti leganti incompatibili, disinfettanti, rivestimento protettivo della sonda, sonda, rack per punture.
4. Durante l'uso delle sonde ecografiche devono essere indossati guanti sterili per prevenire le infezioni.
5. È necessario utilizzare un agente legante sterile per gli ultrasuoni. Utilizzare un agente legante che sia conforme ai requisiti normativi locali. Inoltre, è necessario gestire e utilizzare correttamente l'agente legante per ultrasuoni per evitare che diventi una fonte di infezione.
6. Il coperchio della sonda è in gomma naturale e va usato con cautela in caso di allergia alla gomma naturale.
7. Per i trasduttori in vivo in una condizione di guasto singolo, l'aumento della temperatura superficiale non deve superare i 43°C.

ATTENZIONE

1. Per evitare un funzionamento anomalo della sonda, leggere le seguenti precauzioni di sicurezza:

Dopo ogni esame ecografico, l'agente ecografico legante ultrasonico sulla superficie della sonda deve essere accuratamente eliminato. In caso contrario, l'agente ecografico legante rimarrà solidificato sulla testa della sonda, compromettendo la qualità dell'immagine ecografica.

La sonda deve essere pulita e disinfettata prima e dopo ogni esame ecografico.

2. **Requisiti ambientali:**

Si prega di utilizzare la sonda ecografica nell'ambiente specificato:

- temperatura ambiente: 0°C - 35°C
- Umidità relativa: 30% - 85% (Assenza di condensa)
- Pressione atmosferica: 70 KPa – 106 KPa.

Per prevenire danni alla sonda ecografica, non esporla nei seguenti

ambienti:

- **Luogo dove splende il sole**
 - **Un luogo dove la temperatura cambia drasticamente.**
 - **Un luogo pieno di polvere**
 - **Luogo soggetto a facili vibrazioni**
 - **Luogo vicino alla fonte di calore**
- 3. La disinfezione ricorrente porterà alla sicurezza e alle prestazioni della sonda; le prestazioni della sonda devono essere controllate regolarmente.**

1.4 Etichette di avvertimento

Il sistema è dotato di una serie di identificativi per far sì che l'utente presti attenzione al potenziale pericolo. Il simbolo del segnale di avvertimento  indica le precauzioni per la sicurezza del sistema.

Le istruzioni spiegano in dettaglio il significato di questi segnali di avvertimento. Prima di utilizzare il sistema, leggere attentamente le istruzioni.

1.5 Vantaggi e Rischi dell'Ecografia

L'ecografia è ampiamente utilizzata perché offre molti vantaggi clinici al paziente e ha un eccellente livello di sicurezza. L'imaging ecografico è stato utilizzato per oltre vent'anni e non sono mai stati riscontrati effetti collaterali negativi a lungo termine associati a questa tecnologia.

1.5.1 Vantaggi dell'Ecografia

- Portabilità
- Costo-efficacia
- Molteplici usi diagnostici
- Risultati immediati
- Livello di sicurezza

1.5.2 Rischi dell'Ecografia

Le onde ultrasoniche possono riscaldare leggermente i tessuti. È normale che la sonda sia calda al tatto durante la ricarica. Se si rimuove la sonda dalla base di ricarica prima o subito dopo il completamento della ricarica, si consiglia di lasciarla raffreddare prima dell'uso. Dal momento che il sistema limita la temperatura di contatto con il paziente e non effettuerà la scansione a una temperatura pari o superiore a 43°C (109°F) consentendo alla sonda di raffreddarsi prima dell'uso, si ottimizzeranno le prestazioni del tempo di scansione.

2 Panoramica del prodotto

2.1 Uso previsto

È stata progettata per soddisfare i seguenti utilizzi: Ostetricia, Ginecologia, Piccole parti addominali (seno, tiroide, testicoli, ecc.), Cardiologia, Vascolare Periferica, Muscolo-Scheletrica, Nervi, Urologia, Ortopedia, Angiografia, Esami fisici, Digestione, Pediatria, Paracentesi.

2.2 Controindicazioni

Il prodotto non è adatto per l'esame degli organi contenenti gas, come lo stomaco e l'intestino, ecc. Se bruciato, ustionato o danneggiato nella superficie del corpo umano, non può essere utilizzato in questa parte.

2.3 Specifiche del prodotto

2.3.1 Modalità di Imaging

Modalità B

Modalità BM

Modalità C

Modalità PW

Modalità PDI

2.3.2 Stabilizzatori di Potenza

Adattatore di potenza esterno

Tensione di alimentazione: 100 - 240 V

Frequenza di potenza: 50/60 Hz

CC in Uscita (corrente continua): 5 V/2 A

batteria interna

Tensione: 3,8 V

Capacità: 4200 mAh

2.3.3 Condizione Ambientale

	Ambiente Lavorativo	Ambiente di Stoccaggio e Trasporto
Temperatura ambiente	0°C - 35°C	0°C - 45°C
Umidità relativa	30% - 85%	30% - 95% (Assenza di condensa)
Pressione atmosferica	70 KPa – 106 KPa	70 KPa – 106 KPa

**ATTENZIONE:****Trasporto:**

1. Non utilizzare o conservare il sistema al di fuori delle condizioni ambientali specificate.

Lavoro:

1. Assicurarsi che l'uso dell'attrezzatura sia stabile, altrimenti l'attrezzatura può causare la caduta del paziente.
2. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia in un ambiente asciutto, il funzionamento della temperatura ambientale e le variazioni di umidità, possono portare alla formazione di condensa liquida nella scheda elettronica, con il rischio di cortocircuito.
3. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con liquidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi, quali l'ossigeno o l'idrogeno. Il guasto dell'attrezzatura o le scintille del motore della ventola possono essere provocate elettronicamente da queste sostanze.
 - A Si prega di verificare l'ambiente prima dell'uso, si prega di non collegare l'alimentazione o aprire il sistema in caso di rilevamento di sostanze infiammabili nell'ambiente.
 - B Utilizzare l'ambiente del rilevamento in tempo reale per rilevare le sostanze infiammabili dopo l'accensione del sistema. Non tentare di spegnere il dispositivo o di scollegare l'alimentazione. Prima di tutto svuotare l'aria nell'area e garantire una ventilazione regolare, quindi spegnere l'alimentazione.
4. In caso di guasto del sistema, non smontare lo strumento, ma contattare il centro di assistenza o il proprio rappresentante alle vendite.

2.3.4 Profilo, Dimensioni e Peso della Sonda

Modello della Sonda	Dimensioni della Sonda	Peso
Sonda GEN3		
C10RN	157(h)x70(w)x30(d) mm	235 g
C10LN	157(h)x70(w)x30(d) mm	217 g
C10SN	157(h)x70(w)x30(d) mm	210 g
Sonda GEN4		
C10CL	157(h)x70(w)x30(d) mm	221 g
Sonda GEN4 Pro		
C10CX	157(h)x70(w)x30(d) mm	223 g
C10CT	157(h)x70(w)x30(d) mm	240 g
C10CS	157(h)x70(w)x30(d) mm	212 g
C10RS	157(h)x70(w)x30(d) mm	221 g
C10H	157(h)x70(w)x30(d) mm	229 g

Modello della Sonda	Dimensioni della Sonda	Peso
Sonda GEN5		
C10	157(h)x70(w)x30(d) mm	227 g

2.4 Configurazione del Sistema

Il sistema è composto principalmente da sonda e applicazione.

2.4.1 Configurazione Standard

- Unità principale della sonda: 1 set
- Cavo USB: 1 set
- Caricatore wireless: 1 set
- Spina: Spina Standard Americana o Standard Britannica
- Accessori Manuale operativo
- Cinturino da polso: 1 set

2.4.2 Elementi

Tipo di Trasduttore

Modello di Trasduttore	Tipo di Trasduttore	Uso previsto	Sito di Applicazione	Modalità
C10RN	Sonda convessa da 3,5/5 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M
C10LN	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M
C10SN	Sonda lineare da 10/12 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M
C10CL	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	Sonda convessa da 3,5/5 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	Sonda lineare da 10/14 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10RS	Sonda micro-convessa da 5/7 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI

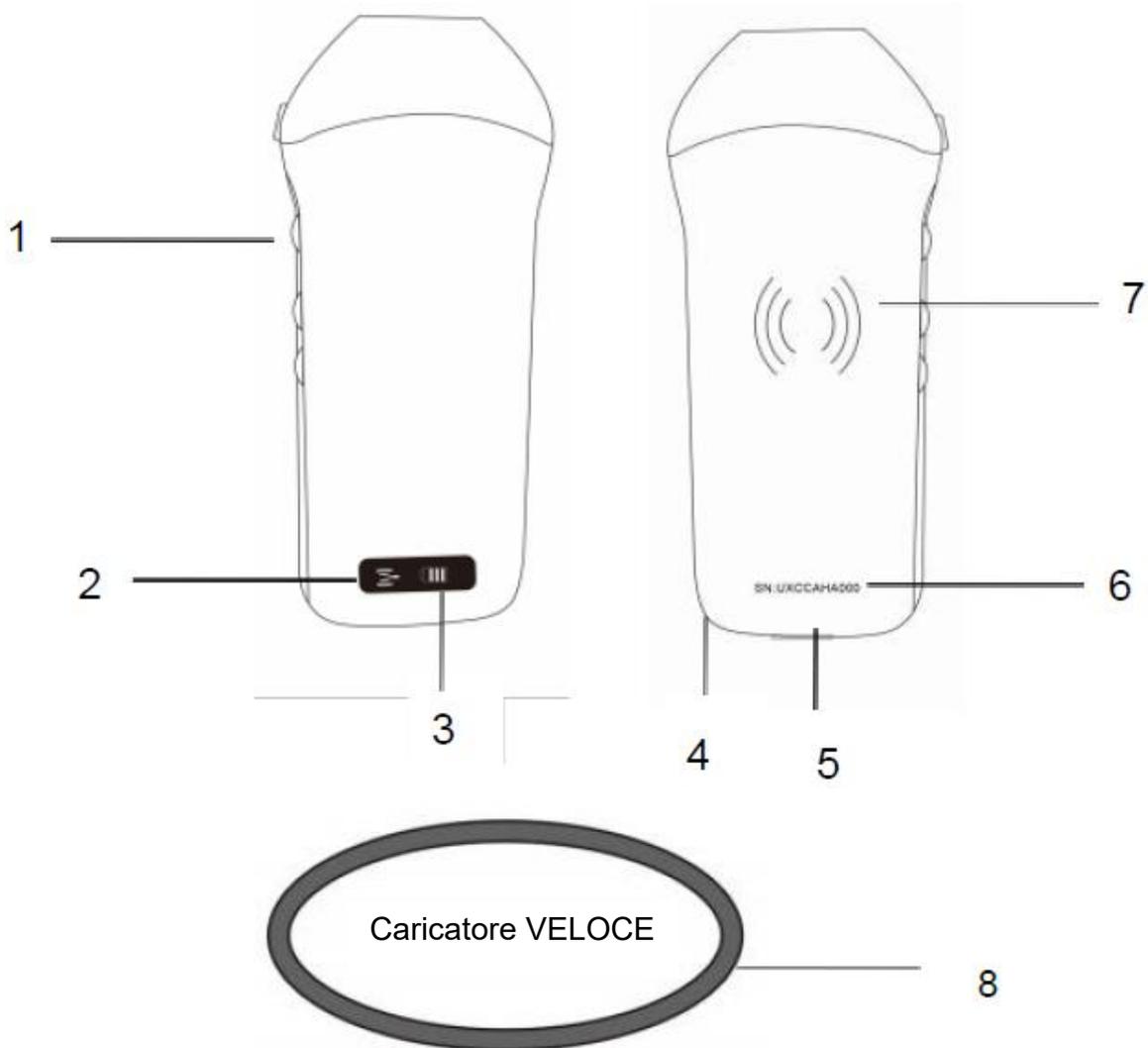
Modello di Trasduttore	Tipo di Trasduttore	Uso previsto	Sito di Applicazione	Modalità
C10	Tipo 3 in 1	Ginecologia e ostetricia, rene addominale, piccolo organo, carotide, Msk (rene a spugna midollare), Cardiologia	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Descrizione dei simboli

Questo dispositivo utilizza i seguenti simboli identificativi, il cui significato è riportato nell'elenco seguente.

Numero di serie	Simbolo	Spiegazione
1		Parte applicata tipo BF Spiegazione: Tutte le sonde ecografiche fanno parte dell'applicazione BF.
2		Per evitare incidenti, per questo simbolo si prega di consultare il manuale di istruzioni.
3		Indica il numero di serie del prodotto
4		Indica la produzione.
5	IPX7	Il 7 indica che il sistema è protetto contro gli effetti dell'immersione in acqua a profondità comprese tra 15 cm e 1 metro.
6		Il marchio di sicurezza per conto del prodotto è in linea con le Norme Europee per la sicurezza/salute/ambiente/sanità e con altre norme e direttive.
7		Indica la data di fabbricazione.
8		Indica che il dispositivo deve essere raccolto separatamente per lo smaltimento. Seguire le procedure di smaltimento previste.
9		Rappresentante Europeo Autorizzato: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Indica il numero di riferimento e di catalogo

2.6 Introduzione di Ciascun Elemento del Sistema



Numero	Nome	Funzioni
1	Pulsanti di controllo	Bloccare/Menu/scegliere
2	Stato di connessione Wifi	Wifi connesso
3	Stato della batteria	Visualizzazione carica della batteria/carica residua
4	Foro per il fissaggio al polso	Foro per il fissaggio al polso
5	Porta di ricarica	Ricarica con cavo USB
6	SN	Numero di serie=password del wifi di questa sonda
7	Ricarica wireless	Rivolto verso il caricatore wireless
8	Caricatore Veloce	La base di ricarica wireless

2.7 Pannello di Controllo

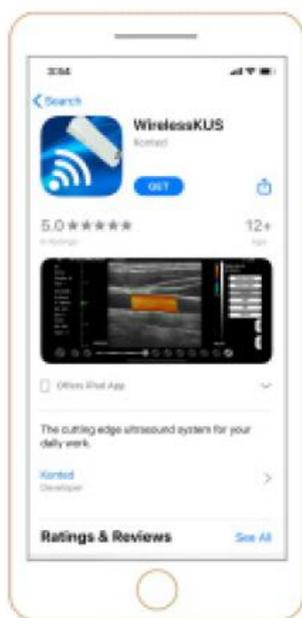
Pulsanti di controllo	Icona del pulsante	Tasto Nome	Funzioni
		Regolazione dell'amplificazione	Regolare l'amplificazione
		Pulsante del menu	Regolare la profondità
		Interruttore di corrente / blocco / sblocco Pulsante	<ol style="list-style-type: none"> 1) Quando la sonda non è accesa, premere il tasto per aprirla; 2) Quando la sonda è in stato di apertura, premere il tasto per chiuderla; 3) Quando la sonda è in stato di scansione, premere il tasto per bloccare l'immagine sullo schermo; 4) Nello stato di blocco, premere il tasto per sbloccare l'immagine sullo schermo; la sonda continua a scansionare l'immagine.

3 Introduzione di base

3.1 Installazione del software

3.1.1 iPhone/iPad

Scaricare il software iOS dall'App store  sul proprio iPhone/ipad Apple, il nome dell'APP è **Wirelesskus**. Di seguito sono elencati i requisiti:



Gli aggiornamenti dell'App e della sonda sono gestiti attraverso l'App Store di Apple.
Mantenere aggiornato il sistema operativo del proprio dispositivo mobile e l'App per assicurarsi di avere la versione più recente.

Dispositivo Apple	Requisiti	Sistema operativo
iPhone	Disponibile per iPhone SE, iPhone 6s-iPhone 12 Pro Max	Versione iOS 11.0 o più recente
iPad	iPad Air 1/2/3th, iPad 4/5/6/7/8, iPad mini 3/4, iPad Pro 1/2/3/4	
PC	x	x

Nota:

- L'Applicazione Wirelesskus è disponibile per essere scaricata e per essere utilizzata su un dispositivo iPhone/iPad, non supporta il PC di Apple.
- Non utilizzare l'App Wirelesskus su un dispositivo mobile che non soddisfa i requisiti minimi. L'uso dell'App su un dispositivo mobile che non soddisfa i requisiti minimi può compromettere le prestazioni e la qualità delle immagini, con possibili errori di diagnosi.

3.1.2 Dispositivo Android

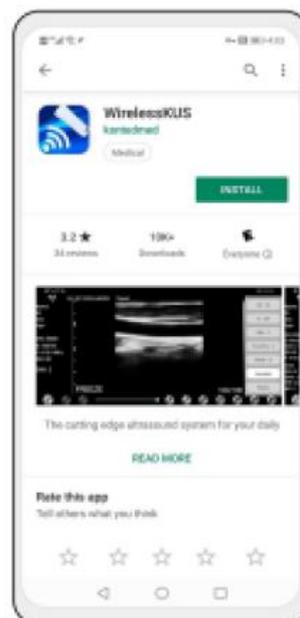
Scaricare il software Android da Google Play store
elencati i requisiti:



è **Wirelesskus**. Di seguito sono

Gli aggiornamenti dell'App e della sonda sono gestiti tramite Google Play.

Mantenere aggiornato il sistema operativo del proprio dispositivo mobile e l'App per assicurarsi di avere la versione più recente.



Androide Dispositivo	Requisiti	Sistema operativo
Telefono smart	RAM≥2 GB, ROM≥32 GB	Versione Android 8.0 o più recente
Tablet Smart	Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo di connettore USB: Tipo-C	

3.1.3 Dispositivo Windows

Dopo aver ricevuto la sonda, si prega di contattarci per ottenere il pacchetto di installazione del software Windows. Di seguito sono elencati i requisiti:

Dispositivo Windows	Requisiti	Sistema operativo
PC	RAM: ≥4 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) CPU: ≥1 GHz, fino a 3,6 GHz, Inter i3/i5/i7 (Marca consigliata: Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) Si consiglia di utilizzare computer portatili prodotti dopo il 2017.	Windows10, 64-bit o più recente
Tablet Smart	RAM≥4 GB, ROM≥16 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo di connettore USB: Tipo-C	

3.2 Spegnerne gli avvisi

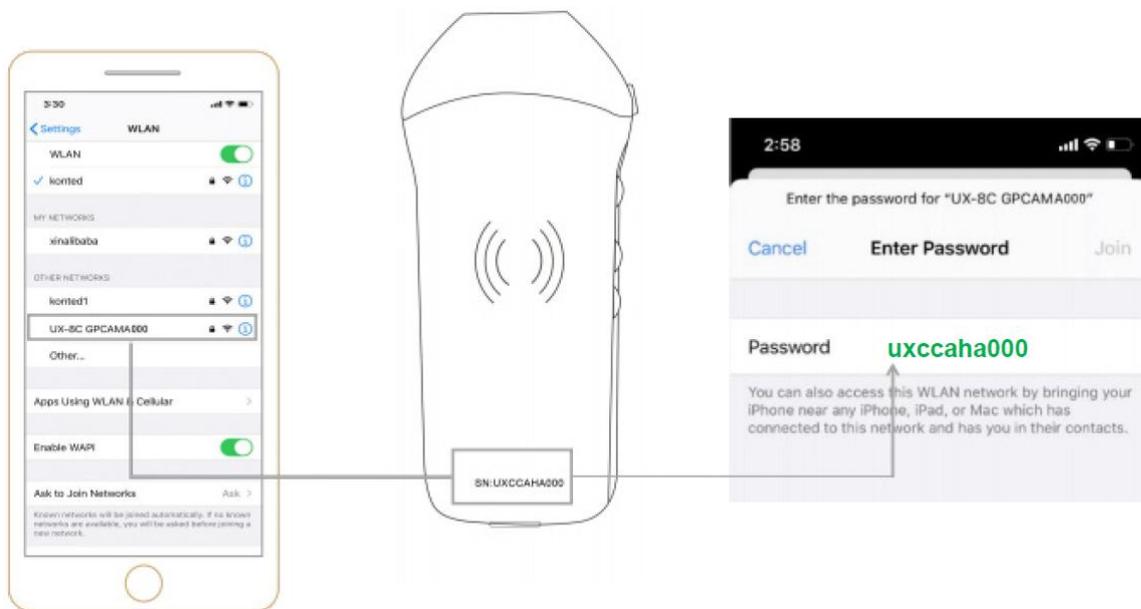
Premere il pulsante di accensione  per accendere la sonda, la spia mostrerà l'icona della batteria.

Dopo l'esame ecografico, premere il pulsante di alimentazione  e tenerlo premuto per 5 secondi per spegnere la sonda; la spia diventerà nera.

3.3 Collegamento della Sonda e del Terminale

Connessione Wi-Fi:

Per la prima connessione tra la sonda e il dispositivo terminale smart è necessario inserire la password Wi-Fi. Dopo la prima connessione, il dispositivo si collegherà automaticamente al Wi-Fi della sonda.



Numero di Serie della Sonda: UXCCAHA000

Fase 1:

Accendere il trasduttore a ultrasuoni e attivare il Wi-Fi sul proprio dispositivo iOS o Android.

Fase 2:

Cercare SSID con il suffisso "UX-8C *****A000" nell'elenco delle reti.

Fase 3:

Inserire la password Wi-Fi, la password Wi-Fi corrisponde al numero di serie della sonda, ma è scritta con lettere minuscole e non maiuscole.

Fase 4:



Aprire l'App Wirelesskus sulla schermata iniziale del dispositivo mobile; quando la sonda è collegata correttamente al dispositivo mobile, sull'interfaccia dell'App verrà visualizzato "UX-8C *****A000".



Nota:

- Se la sonda viene collegata correttamente al proprio dispositivo, ma sullo schermo non compare alcuna immagine, provare a premere nuovamente il pulsante di accensione.
- Le lettere della password devono essere inserite in minuscolo, non in maiuscolo.
- Quando la sonda è collegata al dispositivo mobile A, se si desidera cambiare il dispositivo mobile B per connettersi alla sonda, si prega di scollegare prima la sonda dal dispositivo mobile A. La sonda può essere collegata a un solo dispositivo mobile alla volta.

Connessione USB:

Nota:

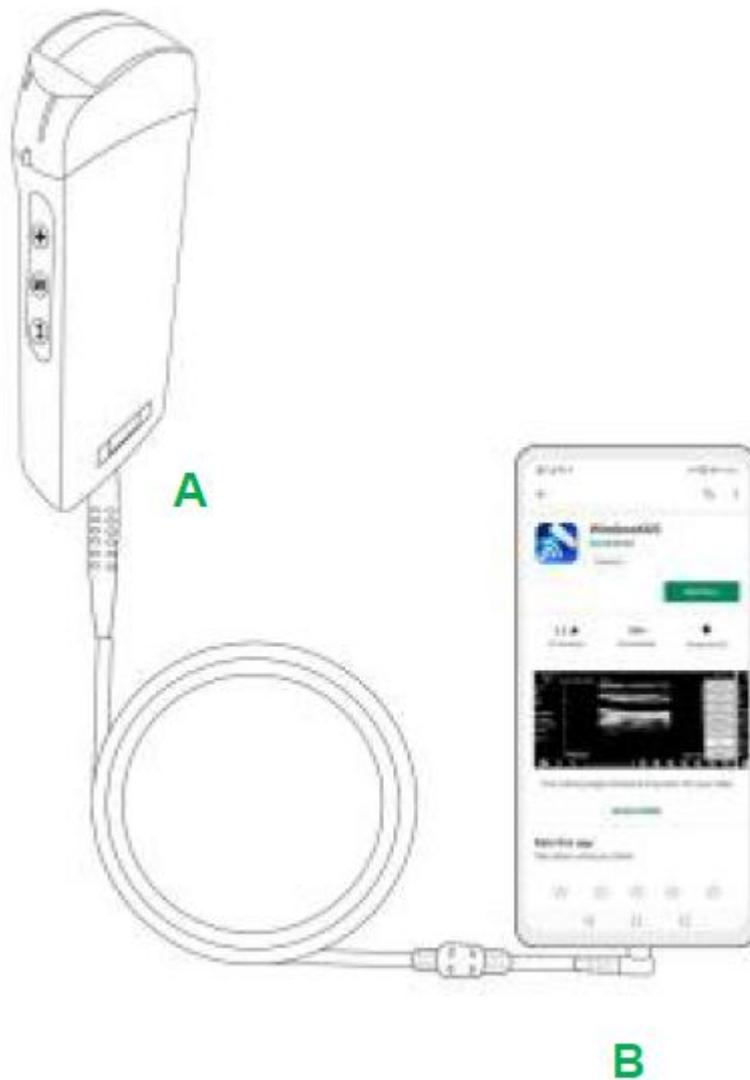
- Solo per le sonde di tipo personalizzate che supportano la porta di Tipo-C.

Fase 1:

Estrarre il tappo di gomma dall'estremità della sonda.

Fase 2:

Collegare la sonda al dispositivo smart tramite il cavo di Tipo-C come indicato nell'immagine di cui sopra. L'estremità A e l'estremità B del cavo non possono essere inserite al contrario. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart.



Fase 3:



Per aprire l'App Wirelesskus sulla schermata iniziale del proprio dispositivo mobile, quando la sonda si connette con successo al dispositivo mobile, sull'interfaccia dell'App verrà visualizzato “ UX-8C *****A000”.



Dispositivi Android	←.....		Tipo-C
PC Windows (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
Dispositivi iOS	←..... X		Apple Lightning / USB-C

Nota:

- Se la sonda viene collegata correttamente al proprio dispositivo, ma sullo schermo non compare alcuna immagine, provare a premere nuovamente il pulsante di accensione.
- Quando la sonda è collegata con successo al dispositivo, la spia di carica della sonda lampeggia automaticamente e la sonda si ricarica.
- La sonda può essere collegata a un dispositivo Android/Windows tramite cavo di Tipo-C.
- L'iPad/iPhone possono essere collegati solamente tramite Wi-Fi, non supportano la connessione tramite cavo di Tipo-C.
- La sonda può essere utilizzata durante la ricarica. Solo per le sonde di tipo personalizzate che supportano la porta di Tipo-C.

3.4 Interfaccia Software di Base

Modalità schiera convessa + schiera sfasata:



Modalità schiera lineare:



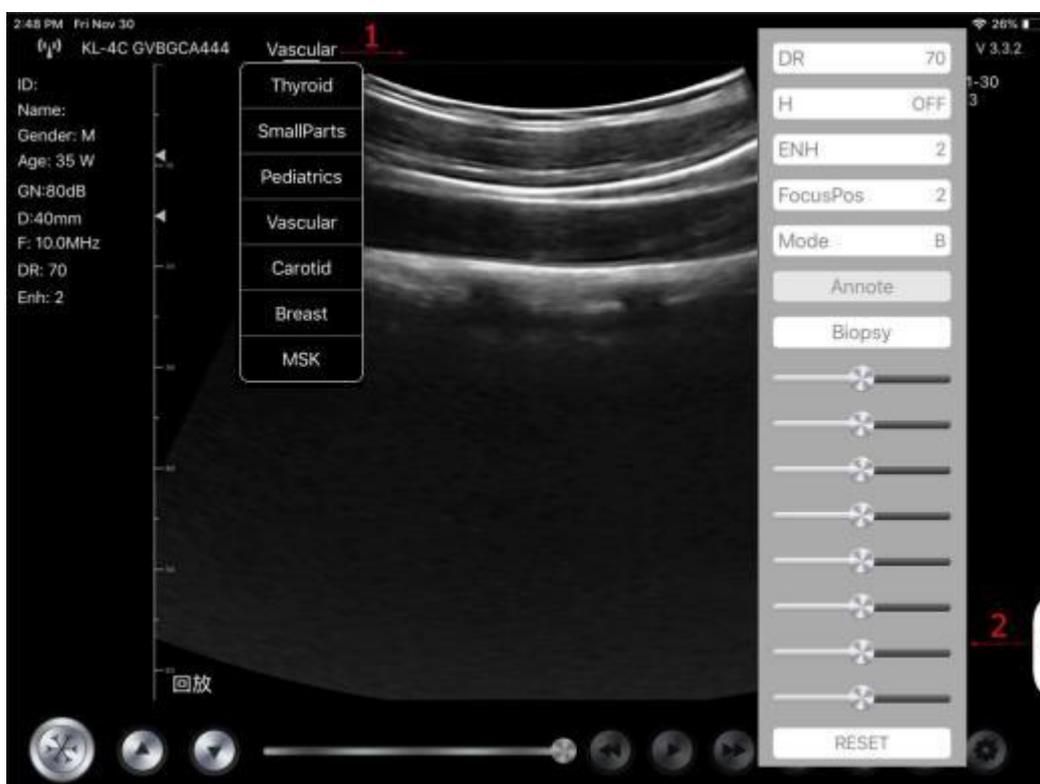
4 Introduzione al Funzionamento Dettagliato

4.1 Introduzione a Tutti i Livelli di Menu

Il menu di questo sistema è suddiviso in primo livello e secondo livello.

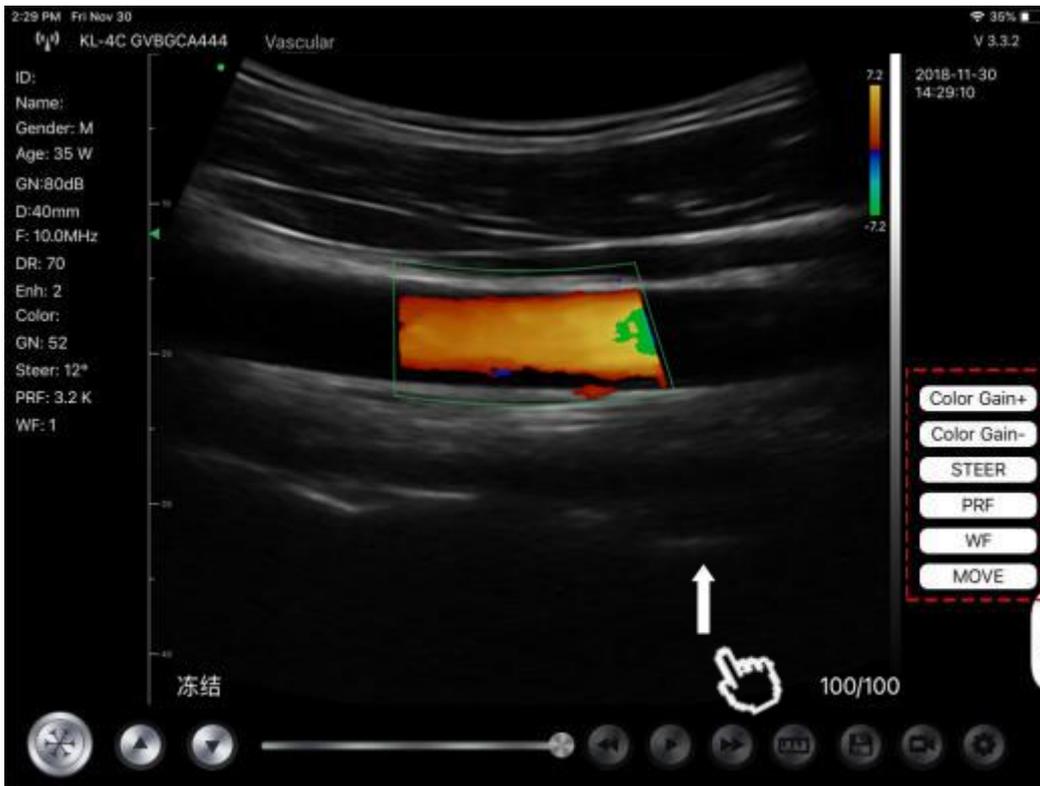
4.1.1 Menu di Primo Livello

1. Pulsante preimpostato
2. Menu nascosto per i parametri



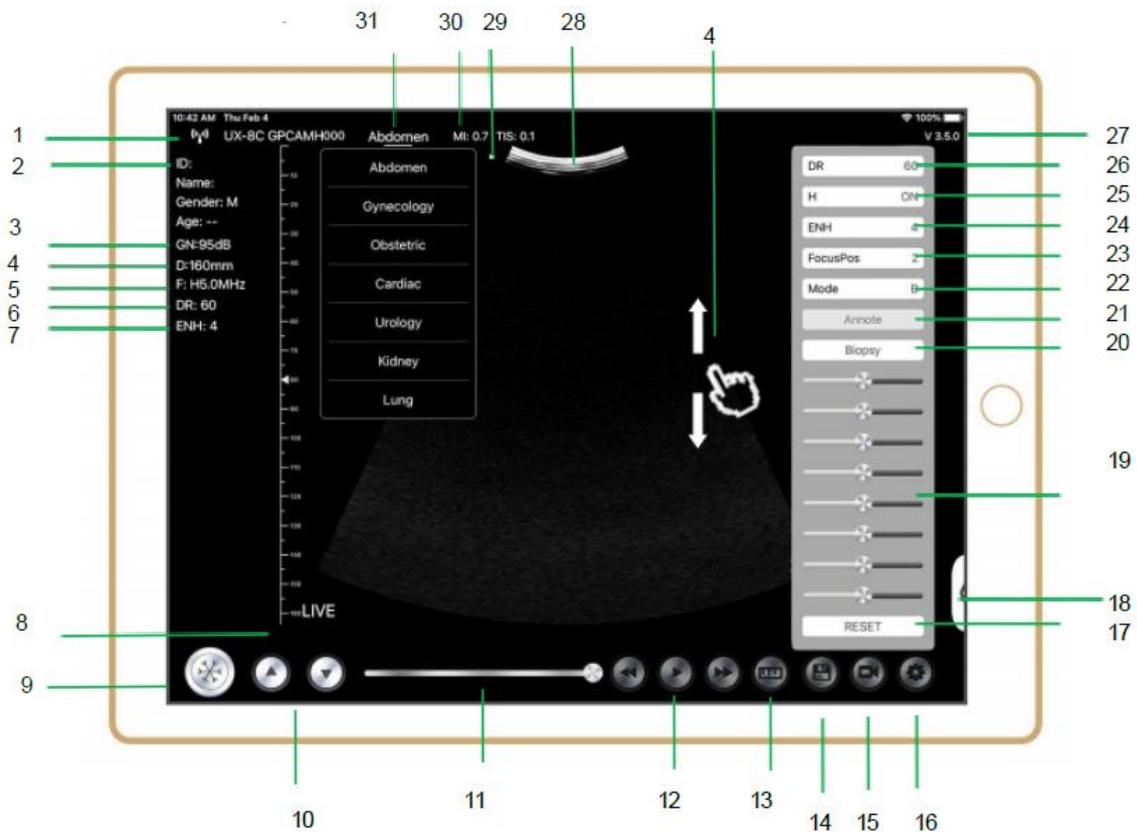
4.1.2 Introduzione al Menu di Secondo Livello

Il menu del secondo livello si controlla facendo clic sulla voce corrispondente del menu 1. Questo è il menu del secondo livello in modalità Colore.



4.2 Introduzione al funzionamento

4.2.1 Modalità B



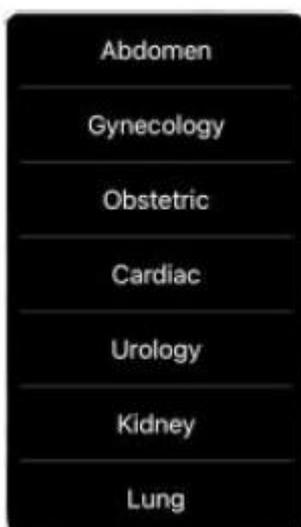
NO	Articolo	Descrizione	Effetti
1		Stato della connessione Wi-Fi	Se il numero di serie della sonda è visualizzato, la connessione è avvenuta con successo
2	IDENTIFICATIVO	Identità/Nome/Sesso/Età	Immissione dei dati del paziente
3	GN	Amplificazione	Visualizzazione dell'amplificazione
4	D	Profondità	Visualizzazione della profondità. Durante la scansione, regolare la profondità passando il dito sullo schermo.
5	F	Frequenza	Visualizzazione della frequenza
6	DR	Gamma Dinamica	Visualizzazione della Gamma Dinamica
7	MIGLIORARE	Miglioramento	Visualizzare il miglioramento
8	In diretta	Stato in Diretta/Blocco	Visualizzazione in Diretta/Blocco
9		Pulsante Diretta/Blocco	dopo l'accensione e il collegamento con la sonda, verrà visualizzato lo stato di Blocco; premendo di nuovo questo pulsante, lo stato diventerà in Diretta.
10		Pulsante di regolazione dell'amplificazione	Aumentando l'amplificazione si schiarisce l'immagine e si può vedere un maggior numero di segnali ricevuti. Tuttavia, è possibile che aumenti anche il rumore.
11		Revisione digitale manuale	Revisione digitale manuale
12		Revisione digitale manuale	Revisione automatica
13		Misurazioni	distanza/area/ostetricia misura (Lunghezza, Angolo, Traccia, Area, Circonferenza, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL)
14		Salvare un'immagine	È possibile rivedere l'immagine nell'album del proprio dispositivo mobile.
15		Salvare un video	È possibile rivedere il video nell'album del proprio dispositivo mobile.
16		Impostazione	Impostazione canale WIFI, impostazione fotogrammi Digitali
17	Reimposta	Azzeramento 8 TGC	
18		Pulsante nascosto	Menu nascosto per i parametri
19		8 TGC	Regolare le amplificazioni delle diverse profondità, Regolare l'amplificazione del segnale per una determinata area dell'immagine per ottenere un'immagine bilanciata.
20	Biopsia	Guida per l'entrata/uscita dell'ago	In piano, fuori piano
		Inversione/Rotazione	Per invertire l'immagine in posizione orizzontale o verticale. Inversione U/D, inversione R/L
21	Una nota	Aggiunta di Osservazioni	È possibile aggiungere osservazioni a qualsiasi immagine bloccata
22	Modalità	cambiare la modalità di acquisizione delle immagini.	B, B/M, colore, PW, PDI

NO	Articolo	Descrizione	Effetti
23	Posizione di messa a fuoco	Posizione di messa a fuoco (disponibile solo per la sonda color Doppler)	Fare clic sulla posizione di messa a fuoco e sfiorarla per ottenere un'immagine chiara.
24	MIGLIORARE	Miglioramento	Migliorare la forma dell'immagine per ottenere un contorno chiaro.
25	H	THI	fare clic su di esso per attivare/disattivare il THI, modificare la frequenza di scansione
26	DR	Gamma Dinamica	Questa funzione serve a regolare la risoluzione dell'immagine B per comprimere o espandere la gamma di grigi del display. Maggiore è la gamma dinamica, più specifiche sono le informazioni e minore è il contrasto con più rumore.
27	V.3.5.0	Numero di versione dell'applicazione	
28		Area di visualizzazione dell'immagine	
29		Marcatore di orientamento della sonda	
30	MI. TIS		I valori di Indice Termico (TI), Indice Meccanico (MI) e Hz
31	Presente	Selezione presente	Sfiorare per cambiare il valore attuale

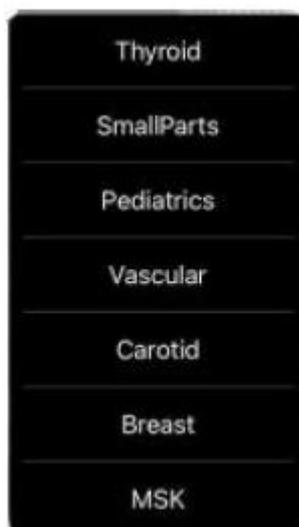
Selezione Esame Valore attuale

Toccare **N.31 (Addome)** per selezionare il valore attuale: Sonda convessa:

Sonda convessa:



Sonda lineare:



Commutazione Fra Imaging Modalità

Toccare **N.22 (Modalità)** per selezionare le modalità di imaging:

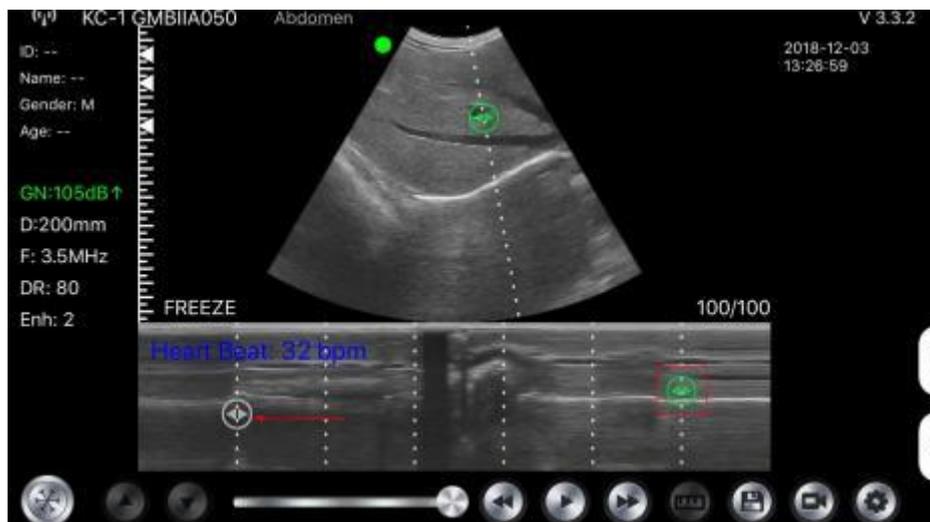


Immagine Regolazione

Requisiti	Operazioni disponibili
Per modificare la luminosità	Regolare l'amplificazione N.10 Regolare 8TGC N.19
Per modificare l'immagine in scala di grigi effetto	Regolare Pos Focus N.23 Regolare ENH N.24 Regolare H N.25 Regolare DR N. 26
Zoom	Regolare Profondità N.4

4.2.2 Modalità BM

In modalità BM, fare clic due volte sul cursore, che diventerà verde; è possibile regolare la posizione della linea di campionamento M spostando con il dito i segni seguenti.



4.2.3 Modalità C (disponibile solo per la sonda color Doppler)

- 1) Secondo menu in modalità colore, fare clic sui pulsanti e il parametro verrà modificato.
- 2) Area di visualizzazione dei parametri in modalità colore
- 3) Facendo clic su questo pulsante, questo pulsante verrà modificato in un pulsante denominato "dimensione"; in questo stato il***può regolare la dimensione come segue
- 4) Aumentare+ o ridurre - l'amplificazione del colore

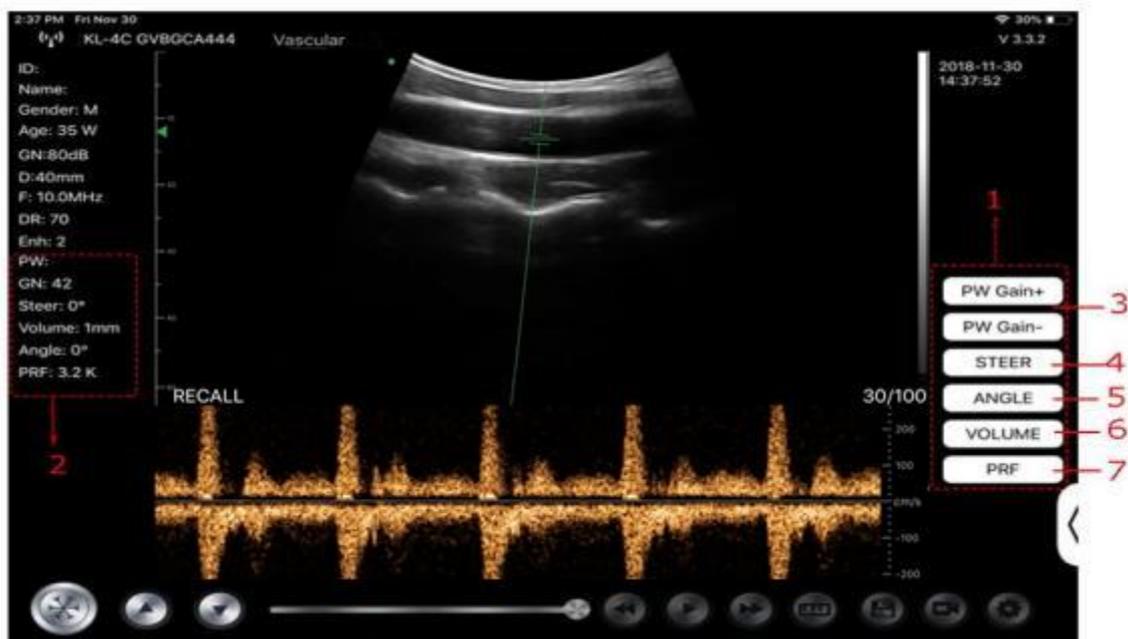
- 5) Direzione: regolazione del bagliore
- 6) PRF: Regolare la frequenza di ripetizione degli impulsi di colore
- 7) WF: regolazione della frequenza di filtraggio di un segnale Doppler a bassa frequenza a onda pulsata o a onda continua



4.2.4 Modalità PW (Disponibile Soltanto per la Sonda Color Doppler)

1. Secondo menu in modalità PW, fare clic sui pulsanti, il parametro verrà modificato.
2. Area di visualizzazione dei parametri in modalità PW
3. Amplificazione PW: Aumenta+ o riduce - l'amplificazione dell'impulso
4. Direzione: regolazione del bagliore

- Angolo: stato di scansione in tempo reale, utilizzato per modificare l'angolo della linea di campionamento dello spettro.
- Volume di campionamento: modifica le dimensioni del volume di campionamento.
- PRF: Regolare la frequenza di ripetizione degli impulsi di colore



4.3 Misurazioni

Le misure generali si riferiscono alle misure generali sulle immagini in modalità B/C/PDI, M e PW.

Per eseguire una misurazione:

- Toccare  per congelare l'immagine.
- Toccare  per accedere agli strumenti di misurazione.

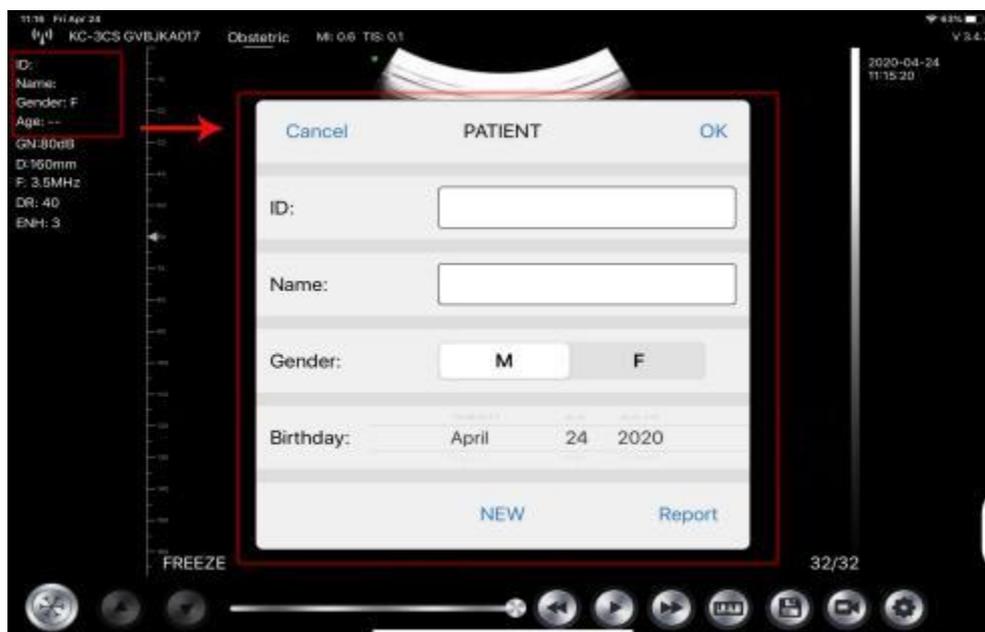
Modalità	Strumenti di misurazione	Operazioni disponibili
B/C/PDI	Lunghezza	Misura la lunghezza tra due punti di interesse.
	Angolo	L'angolo tra due piani intersecati
	Area/Circonferenza	Misura la distanza tra due punti di interesse.
	Traccia	Misura la lunghezza di una curva sull'immagine.
	Distanza	Misura la distanza tra due punti di interesse.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Solo per il valore attuale: Ostetricia
M	Frequenza cardiaca (5)	Misura il tempo di due cicli cardiaci e calcola la frequenza cardiac nell'immagine in modalità M.
	Tempo	L'intervallo di tempo tra due punti qualsiasi.
	Distanza	La distanza verticale tra due punti.
PW	Velocità	Calcolare la velocità del punto nell'onda dello spettro Doppler.

Modalità	Strumenti di misurazione	Operazioni disponibili
	Frequenza cardiaca (2)	Misura il tempo di due cicli cardiaci e calcola la frequenza cardiac
	S/D	Calcola il PE/SD e il RI
	Distanza	La distanza verticale tra due punti.

3. Per eliminare un risultato, toccare il risultato, quindi toccare la **X** accanto alla visualizzazione della misurazione numerica corrispondente, quindi toccare Cancellare la Linea per confermare.

4.4 Informazioni sul paziente e Referto

1. Fare clic su "ID" nelle informazioni sul paziente per accedere alla casella di immissione dei dati del paziente.



2. Dopo aver modificato il referto, fare clic su  per salvarlo nella cartella del dispositivo mobile.



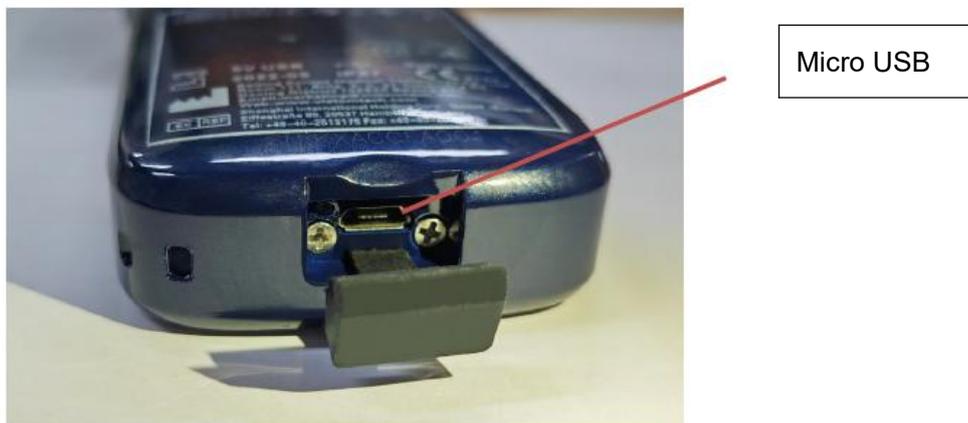
5 Manutenzione e Ispezione

5.1 Ricarica della Sonda

Ricaricare la sonda quando la batteria è scarica (batteria a una cella). Durante la carica, la spia della batteria lampeggia per indicare il livello di carica attuale. Konted suggerisce di caricare la sonda quando viene mostrata una batteria a una cella. Se la spia della batteria a 4 celle è accesa e la spia della batteria smette di lampeggiare, la batteria è completamente carica.

Ricarica Con Cavo USB:

1. Estrarre il tappo di gomma dall'estremità della sonda.
2. Utilizzare il cavo di ricarica per collegare la sonda e l'adattatore a muro. (o un'altra porta USB in grado di fornire l'alimentazione, ad esempio un caricabatterie portatile) come mostrato di seguito.
3. Collegare l'adattatore a muro ad una presa di corrente.



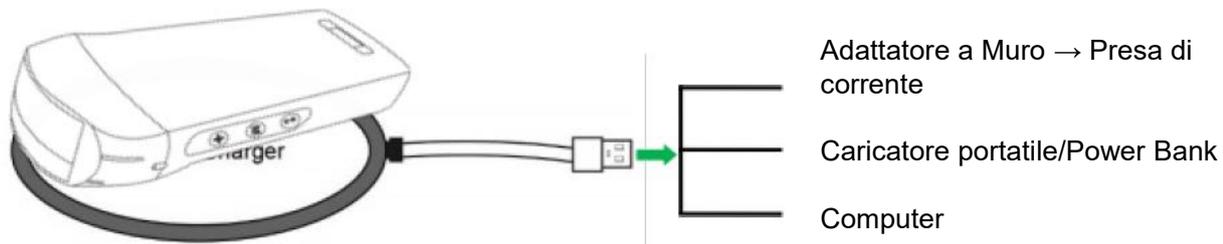
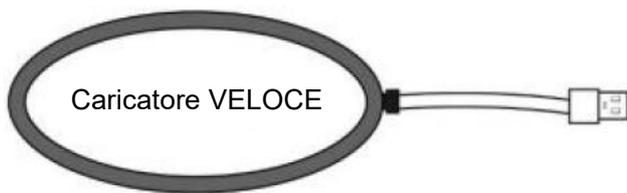
Nota:

- Non è possibile eseguire l'imaging mentre la sonda è in carica.

Ricarica Mediante Base di ricarica Wireless:

La sonda supporta la ricarica wireless.

1. Scollegare la sonda dal dispositivo mobile.
2. Collegare il cavo Micro USB al pad di ricarica wireless.
3. Collegare l'estremità USB del cavo all'adattatore a parete.
4. Collegare l'adattatore a muro ad una presa di corrente.
5. Posizionare la sonda sulla base di ricarica wireless bianca.



Nota:

- Non è possibile eseguire l'imaging mentre la sonda è in carica tramite la base di ricarica wireless.
- Assicurarsi di posizionare la sonda sulla base di ricarica in modo che sia distesa su di essa su una superficie piana. Non appendere la base di ricarica e non appendere la sonda alla base di ricarica.
- Assicurarsi che la sonda sia posizionata correttamente sulla base di ricarica in modo che la spia della batteria della sonda lampeggi e la spia del caricatore sia blu.

ATTENZIONE

- 1 Se la sonda non si accende dopo la ricarica, ciò potrebbe indicare un guasto alla batteria. Contattare l'Assistenza.
- 2 L'alimentatore non di tipo medico deve essere utilizzato fuori dell'area paziente, in modo che si trovi ad almeno 1,5 metri dal paziente.
- 3 La batteria della sonda deve essere caricata almeno mensilmente per garantirne il corretto funzionamento.
- 4  È normale che la sonda sia calda al tatto durante la ricarica. Se si rimuove la sonda dalla base di ricarica prima o subito dopo il completamento della ricarica, si consiglia di lasciarla raffreddare prima dell'uso. Dal momento che il sistema limita la temperatura di contatto con il paziente e non effettuerà la scansione a una temperatura pari o superiore a 43°C (109°F) consentendo alla sonda di raffreddarsi prima dell'uso, si ottimizzeranno le prestazioni del tempo di scansione.
- 5 Se la carica della batteria è troppo bassa (25% o meno), può essere impossibile eseguire un esame finché la batteria non viene ricaricata. Mantenere la batteria completamente carica ogni volta che è possibile.

5.2 Sostituire la batteria

La batteria della sonda USB e Wi-Fi non può essere sostituita. Se la sonda non può essere ricaricata o non può essere accesa, contattateci all'indirizzo marketing@viatomcare.com.

5.3 Pulizia e Disinfezione della Sonda

Pulizia della Sonda

1. La sonda è un'unità a diretto contatto con il paziente; per evitare infezioni, si prega di chiudere il sistema di esame ecografico al termine di ogni esame, quindi di pulire e disinfettare (sterilizzare) le sonde come richiesto.
2. Pulizia, si prega di seguire le istruzioni per la pulizia riportate sul manuale.
 - a) Indossare guanti resistenti ai batteri per evitare infezioni.
 - b) Usare acqua per pulire la sonda ed eliminare le macchie. È anche possibile utilizzare sapone e detergere con una spugna in poliuretano. Evitare l'uso di spazzole per non danneggiare la sonda.
 - c) Dopo la pulizia, utilizzare un panno per la sterilizzazione o una garza per asciugare la sonda. Non asciugarla in forno.

Fare Attenzione:	<ol style="list-style-type: none">1. La sonda deve essere pulita dopo ogni utilizzo;2. Non usare spazzole chirurgiche per pulire la sonda, anche se l'uso di spazzole morbide può danneggiare la sonda, ma solo un panno morbido;3. Ispezionare sempre la sonda prima e dopo la pulizia, la disinfezione o l'uso. Controllare che la superficie della lente, il cavo, l'alloggiamento, le giunture e il connettore non presentino segni di danneggiamento come crepe, scheggiature, abrasioni o perdite. Per evitare il rischio di pericoli elettrici, non utilizzare la sonda in presenza di segni di danneggiamento.
-----------------------------------	--

 ATTENZIONE:	<ol style="list-style-type: none">1. Non inserire la spina della sonda in liquidi come l'acqua e le soluzioni antivirus, o causerà scosse elettriche o guasti.2. Se non si elimina l'agente legante dopo l'esame, questo si bloccherà e avrà un impatto sulla qualità dell'immagine della sonda.3. Durante la pulizia e la disinfezione, non esporre la sonda a temperature elevate (superiori a 55°C); le alte temperature possono causare l'incompletezza e il danneggiamento della sonda.
---	--

Disinfezione della Sonda

1. Disinfezione avanzata
Seguire le spiegazioni sulla disinfezione riportate nel manuale per eseguirla.
 - a) Indossare guanti resistenti ai batteri per evitare infezioni.
 - b) Pulire la sonda prima della disinfezione; si consiglia di utilizzare le seguenti soluzioni per la disinfezione.

Sostanza chimica Nome	Applicazione
0,6% di Ipoclorito di Sodio	Per farlo, si prega di attenersi alle istruzioni fornite dal produttore.
Salviette Disinfettanti Monouso Salviette disinfettanti a base di alcol contenenti	
22% di perossido di idrogeno	

Nota:

- Per quanto riguarda il fare o non fare delle soluzioni disinfettanti, la diluizione e l'arricchimento, i metodi di disinfezione e il processo di utilizzo, seguire le istruzioni fornite dai Produttori.
- Non immergere la spina della sonda o la sua estremità in alcun liquido, come acqua e soluzioni antivirus,
- Il tempo più breve di immersione della sonda nel disinfettante di riferimento fornito dal produttore (ad esempio, il tempo più breve di immersione della sonda nel Cidex fornito dal produttore è di 12 minuti).
- Si prega di attenersi alle regole locali per la scelta e l'uso del disinfettante,
- Utilizzare una grande quantità di acqua di sterilizzazione per eliminare i residui Chimici sulla sonda (circa 7,75 litri) per almeno un minuto. Oppure utilizzare il metodo fornito dai produttori di disinfettanti per pulire la sonda.
- Dopo la pulizia, utilizzare un panno per la sterilizzazione o una garza per asciugare la sonda. Non asciugarla in forno.
- Controllare la guaina protettiva per assicurarsi che non vi sia alcun danno.

5.4 Conservazione

Quando non si utilizza la sonda, riporla in una confezione adeguata per evitare l'impatto violento sulla sonda. E per evitare il contatto con la sonda a temperature troppo elevate (temperatura di conservazione adatta: 0°C -40°C)

5.5 Ispezione

Controllare frequentemente il cavo della sonda, se si riscontra un segnale di danneggiamento o di rottura, vietarne l'uso per la sostituzione o la riparazione immediata.

Controllare regolarmente la presa di corrente, le parti della finestra del suono, se si riscontra danneggiata, il problema di bolle d'aria, vietarne l'uso per la sostituzione o la riparazione immediata.

Si richiede di controllare ogni volta il corpo principale e la testa della sonda per pulirla, disinfettarla (sterilizzarla); se si riscontra quanto sopra, si prega di interromperne l'uso, sostituendola o riparandola immediatamente.

⚠ATTENZIONE: Guasto all'attrezzatura, Gli utenti non sono autorizzati a ripararla senza autorizzazione. Il prodotto deve essere sent back to the company.

5.6 Aspettativa della Durata

In base alla progettazione, alla produzione e ad altri documenti correlati del produttore, la durata di questo tipo di prodotto è generalmente di 5 anni, ma dipende dalla frequenza di utilizzo, è possibile che venga utilizzato per 6-8 anni. Il materiale che costituisce il prodotto nel corso del tempo invecchia gradualmente, continuando a utilizzare i prodotti oltre la durata di vita prevista, può causare un degrado delle prestazioni e la percentuale di guasti è decisamente elevata.

⚠ATTENZIONE: Il produttore non sarà ritenuto responsabile per i rischi derivanti da un uso della aspettativa di durata del prodotto.

5.7 Risoluzione dei problemi

Di seguito si elenca la risoluzione dei problemi e le relative misure correttive.

Se non si riesce a risolvere un problema utilizzando la Tabella 1, si prega di annotare il problema e di segnalarlo al Supporto per l'assistenza.

Tabella-1 Risoluzione dei problemi

Problemi di Connessione	
Visualizzazione dell'errore della password	<ol style="list-style-type: none">1. Il numero di serie della sonda è la password wifi, inserire nuovamente la password, le lettere della password devono essere minuscole, non maiuscole.2. Provare a collegare la sonda con il cavo di Tipo-C.
La sonda non può essere collegata a telefoni cellulari/tablet ma può funzionare con il computer portatile	<ol style="list-style-type: none">1. Cambiare il canale Wi-Fi del portatile.2. Provare a collegare di nuovo la sonda al telefono cellulare.
La sonda può funzionare con il Wi-Fi, ma non con il cavo di Tipo-C	<ol style="list-style-type: none">1. L'estremità A e l'estremità B del cavo non possono essere inserite al contrario. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart.2. Provare a collegare la sonda con l'altro lato dell'interfaccia della porta A di Tipo-C.
Problemi con la Sonda	
La sonda non può essere ricaricata via cavo	<ol style="list-style-type: none">1. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart.2. Ricaricare la sonda per 1h con il caricatore wireless.3. Se non funziona, contattare l'assistenza!
Impossibile accendere la sonda	<ol style="list-style-type: none">1. Innanzitutto ricaricare la sonda per 30 minuti2. Provare a riaccendere la sonda3. Se non funziona, contattare l'assistenza!
Impossibile spegnere la sonda	<ol style="list-style-type: none">1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione della sonda per 15-20 secondi.2. Ricaricare la sonda
Problemi con l'App	
Impossibile accendere l'App	<ol style="list-style-type: none">1. Scaricare e installare l'App
L'App si blocca	<ol style="list-style-type: none">2. Aggiornare l'applicazione3. Cercare di installare l'applicazione su un altro dispositivo mobile

L'App si apre ma non esegue la scansione delle immagini	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che la sonda sia collegata correttamente 2. Provare a premere il pulsante di accensione della sonda 3. Reinstallare e aggiornare l'App 4. Ricaricare la sonda
Schermo nero o lo schermo non si aggiorna più	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chiudere l'App e riavviarla. 2. Scollegare la sonda dalla piattaforma mobile (dispositivo mobile) e ricollegarla.
Problemi di Imaging	
Degrado dell'immagine o comparsa di artefatti dell'immagine	Assicurarsi di stare utilizzando la preimpostazione appropriata e che la profondità sia adeguata all'anatomia da scansionare.
Qualità dell'immagine degradata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi di utilizzare una quantità sufficiente di gel approvato per ecografie. Se la qualità non migliora. 2. Se non funziona, contattare l'Assistenza.
L'immagine non è chiara	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regolare i parametri dell'immagine come indicato a pagina 24 2. Utilizzare una quantità sufficiente di gel per ecografie.